
	<p><b>Estado de Mato Grosso</b> Assembleia Legislativa</p>	
<p><b>Despacho</b></p>	<p>NP: aww5q5ec <b>SECRETARIA DE SERVIÇOS LEGISLATIVOS</b> 29/09/2021 Moção de aplausos nº 1966/2021 Protocolo nº 10421/2021</p>	
<p><b>Autor:</b> Dep. Gilberto Cattani</p>		

Com fulcro no Art. 185-A, do Regimento Interno desta Casa de Leis, requiro à Mesa Diretora, ouvido o Soberano Plenário, que registre nos anais “MOÇÃO DE APLAUSO” a todos os intérpretes da Língua Brasileira de Sinais – LIBRAS, pelo Dia Internacional do Tradutor e Intérprete de sinais, comemorado no dia 30 de setembro.

“A ASSEMBLEIA LEGISLATIVA DO ESTADO DE MATO GROSSO, por seus membros e, atendendo a requerimento do **Deputado Gilberto Cattani**, manifesta Moção de Aplauso a todos os intérpretes de LIBRAS do estado de Mato Grosso.

## JUSTIFICATIVA

Uma das principais conquistas dos cidadãos surdos ao longo dos anos foi o reconhecimento nacional da LIBRAS (Língua Brasileira de Sinais), através da lei nº 10.436, de 24 de abril de 2002 e do Decreto nº 5.626/2005.

Ser intérprete é ser um elo de comunicação entre povos, culturas e tradições. Essa é uma das principais atribuições dos profissionais que celebram, em 30 de setembro, o Dia Internacional do Tradutor e Intérprete. A data foi instituída pela Federação Internacional de Tradutores (FIT), em 1991, e veio para celebrar a profissão, que está em constante crescimento no mundo todo.

Muito importante no processo de globalização, tanto o tradutor quanto o intérprete atuam como elo de comunicação entre o emissor e o receptor da mensagem. O trabalho do requer um cuidado minucioso. É preciso que a ideia original seja fielmente traduzida para que o entendimento possa acontecer sem ruídos. Da mesma forma um intérprete deve estar sempre atento e dominar as expressões e peculiaridades da língua traduzida, já que geralmente seu trabalho é feito de forma simultânea.

Mais que exercer uma profissão, o tradutor e intérprete promove uma verdadeira inclusão social a todos os indivíduos que por muitas vezes ficam impossibilitados de participar de diversos espaços e segmentos sociais, inclusive da política, por falta de acessibilidade.



No estado de Mato Grosso, em nome de todos os tradutores e intérpretes, sintam-se homenageados em nome de seus colegas **Maurício Tadeu Pacheco da Silva, Rose Cinara Torres da Silva e Priscilla Albernaz Miranda**, queremos homenagear toda a comunidade de intérprete de Libras e sinais.

Importante ressaltar que recentemente esta Casa contratou 03 (três) intérpretes de Libras para a tradução de todas as sessões legislativas, o que confirma o seu compromisso com a inclusão social dos cidadãos surdos.

Assim, uma data tão importante como esta não poderia passar em branco nesta augusta Casa de Leis; razão pela qual, entendemos que este projeto merece e receberá o apoio irrestrito de todos os demais parlamentares para sua aprovação.

Edifício Dante Martins de Oliveira  
Plenário das Deliberações “Deputado Renê Barbour” em 29 de Setembro de 2021

**Gilberto Cattani**  
Deputado Estadual